

筆耕擊鍵之 文學九倍券

—— 2020 臺灣文學創作獎評審側寫

| 文學筆記

2020 Creative Awards of Taiwan Literature Award : Comments from Juries

| On Notes



Text by 張信吉 (國立臺灣文學館)
Image by 國立臺灣文學館

得獎者合影 (左起) 馮勃棣、杜信龍、陳正雄、林連鐘、傅素春、張捷明、林彭榮、邱立仁、程廷、陳宏志。

一次做足做滿，多文類多語群同臺競逐「2020 臺灣文學獎創作獎」終焉謝幕，當代筆耕擊鍵的書寫好手透過這個平臺上場，也為臺灣文學積材添薪，過程所見端倪，錄為未來的進階。

文學九倍券：三種母語 × 三種文類

2008 年臺文館推出本土母語文學展，同年在臺灣文學獎項下開辦本土母語創作獎。本展和本獎是行政慣性之外零基思考的結晶，主要著眼於臺文館的文學詮釋，但是挹助的經費與業務執行層面本有其能量的制約，因此決定先以臺語、客語、原民語依照語言群落序別輪辦；並在文學 3 大文類小說、新詩、散文夾入並輪。其中原住民有十餘種語言，實務難寫難評，折衷以原住民漢語、原住民華語文學來進行推廣。實言之，要完整辦完本土母語文學需要 9 個年度，始能滿足「小周天」功夫。這樣用心計較於母語文學的推廣，終於在 2020 年一次實踐，正巧今年新冠病毒威脅健康與經濟成長，行政院推出三倍券，而「文學九倍券」具有本館歷年擊劃母語文學創作的成長軌跡。今年 4 場創作類的複決審會議，由 20 位評審共同為筆耕擊鍵的當代書寫者盡一份心力。

劇本創作 潛藏軟實力

劇本評審會議在 7 月 9 日舉行，評審委員有林于湘、耿一偉、鄭芳婷、劉建幗、黎煥雄，由黎煥雄受推擔任主席。

劇本創作獎早在 2005 年即有，但並沒有每年頒出，得獎作品也囿於現實環境，沒有每次搬上舞臺。劇本寫作被視為文學的一環，本館長期的徵獎規範訂為現代舞臺劇，以華語或本土母語書寫，且須能搬上舞臺演出 70 分鐘。劇本創作者甚少有以母語書寫的投稿者，劇本主要是語言或對話的建構，歷屆大多劇作在對話經營或記錄人物的說話方式上，較少有自覺性的處理。有的僅僅是隻字片語「模仿式的對話」，且以零星的臺語居多。當然這是當代普遍的文化困境！然而，如果投稿者能勝出語言的異化和母語流失的挑戰，得獎的機會更大。人物的語言情境和語意世界營造，更屬高難度的自覺了。2020 年劇本的投稿量有成長，顯見劇本寫作有固定的小眾人口，透過徵獎可以慘澹維持熱度。本屆甚少實驗性文本，重視敘事技巧、題材內容的投稿較吃香，投稿 22 件較去年多 7 件。入圍 3 部分別是：《竹蜻蜓》筆法充滿童趣，故事帶出大歷史的細末；《沈默是今 Cut Out》筆法熟練，結構工整，舞臺映像令評審印象深刻；《蘑菇》彷彿狂想曲有些後現代都市傳說意味，筆者深具藝術創造力，可以預想後勁無窮。尤其人物的性靈竟有詩性形象，頗有哲學味。《蘑菇》的優點多元，最後獲得評審一致青睞，為今年劇本創作獎。

客語文學正確書寫是基礎

客語文學創作獎評審會議在7月15日舉行。評審委員有何石松、劉慧真、張典婉、黃山高、黃菊芳，何石松膺任主席。

客語文學三種文類僅有22件投稿，透漏了客語文學創作的困難。5位評審多以鼓勵客語推廣為初步擇稿要件，因此選出較多入圍作品，其中有：新詩〈紅紅个瀾濃——敬文人鍾理和〉、〈無·在〉、〈三十七禮拜个徽章〉、〈放生桃花源〉，散文〈兩分地〉，小說〈1945.問仙〉、〈啞伯个田〉、〈撞走〉、〈馬仔山下个秘密〉、〈阿滿〉，合計10篇。在最後的決審階段，評審認為今年的散文創作並不突出，因此創作獎從缺並依簡章規定流用於小說。今年的客語文學創作獎由小說〈1945.問仙〉、〈啞伯个田〉以及新詩〈無·在〉掄元。

綜合評審的看法，沒有獲獎的作品普遍有客語字詞誤植或誤用情形，如果通過這項語言書寫能力的考驗，就容易出線。一旦留心於文學感動人心的經營，並將作品推到語言藝術層次，就離得獎不遠。

臺語文學創作量多

臺語文學創作獎評審會議在7月16日舉行。評審委員有宋澤萊、王昭華、陳金順、丁鳳珍、胡長松，評審們公推宋澤萊綜理會議的進行。本屆臺語文學創作，包括詩、散文、小說共收到52件，反映臺語創作的力度。

臺語和客語一樣，雖然有教育部公布的參考字，但文學書寫視這些參考為來源之一，不會形成比賽的制約，母語的文學書寫與文學評斷都深具挑戰。從投稿的質與量觀察，臺語界是蓬勃的。言之有物，閱讀流暢並展現作品的文學性質，這樣的稿件多能取得桂冠入門票。書寫者因時因事因故有傳說而書寫，如果只是摹寫與紀錄，就難以在競逐中進階。評審們認為今年的作品只有少數把握了文學由感性出發的要素，為比賽而投稿的作品不容易感動人心。今年入圍名單：新詩〈夢，停跋〉、〈你留佇桌仔頂的紙條仔〉，散文〈望後冬〉，小說〈阿猴〉、〈毋捌ê〉。得獎名單：新詩〈你留佇桌仔頂的紙條仔〉、散文〈望後冬〉、小說〈毋捌ê〉。

原住民華語文學 質地有異彩

原住民華語文學創作獎評審會議在7月22日舉行。評審委員有瓦歷斯·諾幹、里慕伊·阿紀、李永松、董恕明、陳芷凡，此波疫情之前甫從愛荷華國際作家坊訪問回臺的瓦歷斯·諾幹受諾選評的主持。

原住民書寫一直是臺灣社會重視的文化議題，透過作品的輯錄，往往可以發現

原住民朋友的情感表達、語意世界、邏輯關聯擴大吾人對語言的認識。印證了語言來自生活，語言不僅僅只是文字的形式。今年度的原住民華語文學投稿22件，為去年的11件剛好成長1倍。入圍名單有：新詩〈颱風後的明隧道〉、〈有光的地方〉、〈Tmmyan〉，散文〈背著星夜行走〉、〈家的流速，回家或離家的沒語季〉、〈教會我的事〉，小說〈Puniq Utux〉、〈高高在下〉、〈瑪沙給〉。得獎名單：新詩〈有光的地方〉、散文〈家的流速，回家或離家的沒語季〉、小說〈Puniq Utux〉。在產生創作獎的決審階段，評審曾有原民書寫究竟以模仿華語或展現特殊性為好，而有深刻交鋒。文學藝術的核心議題往往只能透過實踐才得以自證為真，原住民文學創作的討論不時產生「大哉問」的火花，與會記錄獲益良多。

今年的臺灣文學獎4種創作獎項，在本文結語之後，行將頒贈獎項給27名入圍及10名得獎者。這些創作都是文學世界的基礎，創作過程必須忍耐孤獨與冷漠，謹雜錄點滴並祝福得獎及未得獎的書寫朋友，以文學九倍券做為伙伴之間的謔語。

2020 臺灣文學獎創作獎 得獎及入圍名單

● 劇本創作獎

得獎：馮勃棣《蘑菇》

入圍：徐瑋佑《竹蜻蜓》

張敦智《沈默是今 Cut Out》

● 客語文學創作獎

新詩——

得獎：傅素春〈無·在〉

入圍：林益彰〈紅紅个瀾濃——敬文人鍾理和〉

胡親仁〈三十七禮拜个徽章〉

王興寶〈放生桃花源〉

散文——

得獎：從缺

入圍：鄧榮坤〈兩分地〉

小說——

得獎：張捷明〈1945.問仙〉

林彭榮〈啞伯个田〉

入圍：葉國居〈撞走〉

曾俊鑾〈馬仔山下个秘密〉

劉玉蕉〈阿滿〉



● 臺語文學創作獎

新詩——

得獎：杜信龍〈你留佇桌仔頂的紙條仔〉

入圍：陳俐雯〈夢，停跋〉

散文——

得獎：林連鐘〈望後冬〉

小說——

得獎：陳正雄〈毋捌ê〉

入圍：王永成〈阿猴〉

● 原住民華語文學創作獎

新詩——

得獎：邱立仁〈有光的地方〉

入圍：黃璽〈颱風後的明隧道〉

游悅聲〈Tmmyan〉

散文——

得獎：程廷〈家的流速，回家或離家的沒語季〉

入圍：潘貞蕙〈背著星夜行走〉

游以德〈教會我的事〉

小說——

得獎：陳宏志〈Puniq Utux〉

入圍：劉柳書琴〈高高在下〉

潘鎮宇〈瑪沙給〉